

arte y espectáculos

POR YOLANDA MONTECINOS

teatro

"como en la gran ciudad"

Hernán Letelier pluralizó demasiado sus funciones en esta ambiciosa producción chilena un tanto fuera de época. Su labor como adaptador de una novela ("Como en Santiago") de Barros Grez adolece de un defecto fundamental. Olvidó aquello de que sólo cuando el vino añejo se vierte en odres nuevas es viable obtener resultados positivos y se diría que enfatizó en el cuadro costumbrista del autor nacional todo cuanto de sátira local podía ofrecer sin elevarla a una dimensión válida en nuestros días, más allá de su carácter de testimonio de una etapa superada. En su condición de director no dio a este texto algo añejo y poco interesante un enfoque moderno, actual, dinámico y entretenido. Se acentuó sin llegar abiertamente a la sujeción total a lo local y costumbrista, una visión satírica, con evidente intención de despertar la risa del público y se trató a personajes y situaciones sobre la base de esquemas simplistas, repetidos y muy exteriores. Igual sucedió con la parte dancística, logrando en lo musical —dentro del estilo de

Francisco Flores del Campo— mayores aciertos y algunos brochazos de evidente originalidad.

Su posición de vestuarista de esta producción siguió el mismo sistema y buscó recargar líneas, acumular telas exquisitas y derrochar combinaciones cromáticas agobiantes; sin duda, explicable dentro de la pesada suntuosidad de la familia, pero en conjunto forzada para los intérpretes y también para el espectador. De esta forma el texto resulta bastante débil; la dirección no ofreció méritos relevantes, más allá de un buen oficio, y los trajes no siempre resultaron un acierto. La obra, empero, ofrece varios instantes de positivo interés e incluso pasajes que conquistan aplausos merecidos fundándose en la labor individual del excelente equipo de actores.

Francisco Flores del Campo entrega un material bastante rico y variado en esta comedia musical, con algunas canciones de tipo sentimental-romántico de buen impacto. La puesta en escena de la obra resultó cuidada en este aspecto y tanto el coro como los solistas se cifieron, en forma altamente profesional, a las exigencias marcadas por el compositor. En este sentido "Como en la Gran Ciudad" dio fe de la seriedad de esta empresa. También es justo señalar que en el campo coreográfico

co Joachim Frowin cumplió su tarea con total idoneidad. Sus "ensambles" siguieron la línea central de la comedia reproduciendo con bastante habilidad antiguas estampas del género chico. Si bien no hubo en su labor un tono de gran creatividad, el oficio y muy especialmente la seriedad con que llenó tal misión y la impulsó a todo el elenco operaron en forma muy favorable para el conjunto.

En el plano interpretativo los aciertos individuales fueron grandes. La línea general impuesta por el director fue la caricatura algo simplista. Dentro de ella, Lucy Salgado como la "niña mimada" resultó relajante y limitada, aunque sus condiciones bistrónicas, su buen dominio físico y vocal salvaron su personaje de una franca pesadez. En el otro extremo, Carmen Barros —excelente, como es natural en lo musical, debió llenar un personaje de niña buena—, buena, sin mayores posibilidades de enriquecimiento personal. Sergio González como el galán-bueno resultó una revelación. Dio una dinámica casi agresiva a su intervención, muy moderna y además, más que efectiva, notable como cantante.

Silvia Piñero desplegó toda la generosa gama de sus cualidades de comediente luciendo especialmente grata y personal, en su "solo" sobre la cacería de un marido. Tuvo en el actor Enrique Heine, otra revelación como actor cómico, un apoyo de verdad, valioso. Emilio Gaste como el galán-perverso e interesado lució impecable, discreto, con su habitual estilo, y una habilidad y disciplina notorias le permitieron salvar problemas de orden musical. Las simplezas de la obra determinaron un final falso, una falta de consistencia argumental y en más de una ocasión cuadros y situaciones que detonan la acción para permitir cambios en la simple y funcional escenografía de Bernardo Trumper. Dentro de este esquema, el cuerpo de baile, en especial los varones, mostró disciplina, sentido de equipo, buenas condiciones de mimetización

Enrique Heine en "Como en la gran ciudad".



Como en la gran ciudad" [artículo] Yolanda Montecinos.

Libros y documentos

AUTORÍA

Montecinos, Yolanda

FECHA DE PUBLICACIÓN

1971

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

Como en la gran ciudad" [artículo] Yolanda Montecinos.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile

Mapa